



Tíðindaskriv:

Nýtt kollveltandi húðrøktarevni

Efter mange års forskning er det lykkedes en japansk professor og nogle australske forskere fra Royal Melbourne Institute of Technology at finde et nyt og *hidtil ukendt stof*, der som det første i verden har vist sig at reducere den overproduktion af fedt i huden, som tusindvis af mennesker dagligt lider af.

Den japanske professor blev ved med at undersøge sig over den positive effekt et udtræk af hvalgaldeblæren havde på hudens fedtbalance, styrke og stabilitet, og samarbejdet med de australske forskere førte til opdagelsen af det hidtil ukendte stof - ISOLUTROL.

Den første kliniske undersøgelse blev foretaget i Frankrig af Professor Derm. Philippe Fabra, og blev offentliggjort i det anerkendte »La Gazette Medicale« i november 1989.

Undersøgelsen fokuserede på, i hvilket omfang ISOLUTROL påvirkede talgkirtlernes fedtproduktion, og resultatet var særdeles godt. Den dobbeltblinde undersøgelse varede i tre uger og der deltog 40 personer. De tyve personer, der påførte ISOLUTROL, havde efter tre uger en reduktion af talgkirtlernes fedtproduktion på ca. 40%. Konklusionen var, at ISOLUTROL normaliserede talgkirtlernes fedtproduktion, således at problemet med ekstrem fedtet hud (Hypersebørhea) blev afhjulpet.

I 1991 undersøgte Dr. David Fenton, London, effekten af ISOLUTROL på problemet Acne Vulgaris.

I en to måneder lang undersøgelse gennemførte 15 ud af 20 startende patienter. Ud af de

femten der fuldførte undersøgelsen fik 14 en klar bedring af deres problem.

I 1992 gennemførte Prof. Derm. Ross Barnettson, Sydney, Australien, et sammenlignende studie med Benzoylperoxyd og ISOLUTROL i behandlingen af acne.

Resultatet af undersøgelsen, hvor 70 patienter deltog, viste, at både gruppen der fik Benzoylperoxyd og gruppen, der fik ISOLUTROL havde signifikant bedring af acne.

Der var betydeligt færre bivirkninger hos gruppen med ISOLUTROL og konklusionen var at ISOLUTROL er effektiv i behandlingen af acne, specielt ved personer med fedtet hud og betændte områder.

Det kan konkluderes, at ISOLUTROL kan normalisere talgkirtlernes fedtproduktion, hvilket betyder at alle med unormal stor talgkirtelproduktion (fed hud) for første gang kan få et produkt, der behandler årsagen til problemet uden at genere eller udtørre huden.

Ikke alle med fed hud har problemer med acne, men ofte har alle, der har problemer med acne, en unormal høj produktion af talg/fedt i huden og med ISOLUTROL's virkning kan man behandle en stærkt medvirkende årsag til problemet acne på en sikker og effektiv måde.

Produktet ISOLUTROL har opnået verdenspatent og lanceres nu i Danmark og Skandinavien under navnet »KETSUGO«.

KETSUGO fås i en praktisk 60 ml. sprayflaske, der rækker til en måneds brug. Fås hos *SIRI, Dr. Jakobsengøta 18, Tórshavn, tlf. 16610.*

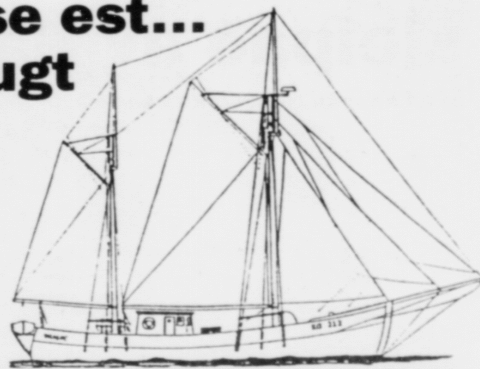
Framsýning á Norðoyastevnu:

Navigara necesse est... At sigla er neyðugt

Undir hesum heiti er ein stór og fjølbroytt framsýning í fimleikarhøllini á Norðoyastevnu. Tey flestu kenna hetta orðafellið, sum stavar frá rómverska keisar-anum Popeius. Vóru hesi

orðini viðkomandi hjá rómverjum í gomlum dögum, so kunnu vit siga, at hesi orðini óivað altíð vera viðkomandi hjá føroyingum, sum eru so fast knyttir at havinum.

A framsýningi verða sýndir gamlir lutir, ið flest allir hava við bátar og skip at gera. T.v.s. gamlir motorar, gomul navigatiónsambøð, ymisk onnur tól og ambøð, sum hava verið nýtt gjøgnum tíðirnar.



SUMMAR TILBOÐ

TECHNIC DEKK

Allar vanl. støddir
PRÍSDÓMI u. mont.

155	245,-
X 13	
165	310,-
X 13	

DEKKSÖLAN á SELATRAÐ

Tlf. 48 195

Skifta eisini um kvøðið
og í vikuskiftinum.

Trygðarútgørd

Ein partur av framsýningini umfarar tó meira nýmótans lutir, sum hava nakað við trygðarútgørd á sjónum at gera. Høvi verður at siggja og eisini møgulega royna hesa útgørd.

Mangt forvitnisligt

A framsýningin verður mangt forvitnisligt at siggja, har ímillum er tað viðgítta borbíð, sum stavar frá »Norsku Løvu«. Hon strandaði á Lambavík nýggjársaftan í 1707.

Lutirnir eru lántir frá priváttólki, Norðoya Fornminnasavni og Klaksvíkar Sjómannsskúla. Tað er Stuðulsfelagið »DRAGIN« - KG 212«, sum skipar fyri framsýningini.

Málningar til sølu

INGÁLVR AV REYNI: St. málningur av Funningi.

STEFAN DANIELSEN: Lítil málningur við fjørumotivi (ósígn.)

Tlf. 12510

Perlugrús til gravstöð

Vit hava hvítt- og blandað perlugrús til gravstöð í sekkjum á 25 kg, fyri kr. 70,-. Eisini hava vit undirlag úr fibertex.

GRAVSTEINAR

VIT FRAMLEIÐA SNÖGGAR OG VAKRAR
GRAVSTEINAR ÚR FØROYSKUM GRÓTI
KOSTNAÐURIN ÚR KR. 4.600,-

Opið Mánad.-fríggj kl. 8.00 - 16.30
er Leygard. kl. 11.00 - 15.00

GRÓTVIRKIÐ Á HJALLA

TLF: 11077 FAX 10213

Frá 9. juni
-10. juli
verður
klippistovan
**AFTUR-
LATIN**
vegna feriu



**Eskild
Norðbúð**

VERÐSPÆTMYNETI

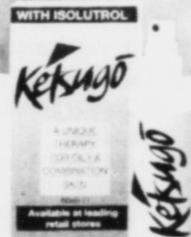
KETSUGO ER EN NY, UNIK
BEHANDLINGSMETODE FOR DIG MED

FEDTET- OG KOMBINATIONSHUD



Endiliga virkin
hjálp til vakrari
og frískari andlit.

Nærri uppl.: Sí tíðindaskriv
á síðu 6 og sjálvandi frá



siri

Dr. Jakobsengøta 18
100 Tórshavn
Tlf. 1 6610